

HISTOIRE DE BABAR

le petit éléphant

pour

Récitant et Piano

**Récit de
Jean de Brunhoff**

**Musique de
Francis Poulenc**

Couverture de Laurent de Brunhoff

Durée 22 minutes

Stadtbücherei
Aachen
Musikbücherei
72.224

1085 95 25

Off. Bibl.
Aachen

NORSK MUSIKFORLAG A/S
OSLO

A.B. NORDISKA MUSIKFORLAGET
STOCKHOLM



WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG
COPENHAGEN

WILHELMIANA MUSIKVERLAG
FRANKFURT a. M.

EDITION WILHELM HANSEN, LONDON

Pour mes petits cousins:

Sophie

Sylvie

Benoit

Florence

Delphine



Périer

Yvan

Alain

Marie-Christine

Margueritte-Marie



Villotte

et mes petits amis

Marthe Bosredon

André Lecoœur

en souvenir de Brive

FRANCIS POULENC
1940

HISTOIRE DE BABAR

le petit éléphant

Récit de
Jean de Brunhoff

Musique de
Francis Poulenc

Le récitant annoncera le titre de l'oeuvre et le nom des auteurs.

Dans la grande forêt un petit éléphant est né. Il s'appelle Babar. Sa maman l'aime beaucoup.
Pour l'endormir, elle le berce avec sa trompe, en chantant tout doucement.

Très modéré ♩ = 48

pp

Mettre beaucoup de pédale

M.G. *sempre pp*

8va bassa

M.G. (dessus)

Loco

sempre pp

mf *pp*

céder beaucoup *f* *p* *ppp clair*

Babar a grandi. Il joue maintenant avec les autres enfants éléphants. C'est un des plus gentils.
Il s'amuse à creuser le sable avec un coquillage.

Presto ♩ = 160

mf Très rythmique

sans pédale *Ped.* *

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like *mf* and *f*. The piece concludes with a *Loco* section.

System 1: Four measures of music in the bass clef, featuring eighth and sixteenth notes with various accidentals.

System 2: Four measures of music in the bass clef, featuring eighth and sixteenth notes with various accidentals. A dynamic marking *f* appears in the third measure.

System 3: Four measures of music in the bass clef, featuring eighth and sixteenth notes with various accidentals. A dynamic marking *mf* appears in the first measure, and a dynamic marking *f* appears in the second measure.

System 4: Four measures of music in the bass clef, featuring eighth and sixteenth notes with various accidentals. A dynamic marking *f* appears in the second measure. A dotted line with the word *sva* above it spans the last two measures.

System 5: Four measures of music in the bass clef, featuring eighth and sixteenth notes with various accidentals. A dynamic marking *f* appears in the second measure. The word *Loco* is written above the first measure.

8va

Loco

ff

p

Babar se promène très heureux sur le dos de sa maman.

Très calme ♩ = 63

p

Très doux et poétique

p

M.D.

p *(dessus)* *p sans crescendo* *8ve* *ff*

Tout à coup un vilain chasseur, caché
derrière un buisson, tire sur eux.

8ve *ff*

Le chasseur a tué la maman. Les singes se cachent, les oiseaux s'envolent. Le chasseur court pour attraper le pauvre Babar. Babar se sauve parce qu'il a peur du chasseur.

Molto agitato

f *8ve*

ff *8ve* *céder beaucoup*

mais progressivement *Très Lent* *ff* *molto* *pp*

Au bout de quelques jours, bien fatigué, il arrive près d'une ville. . . . Il est très étonné parce que c'est la première fois qu'il voit tant de maisons — que de choses nouvelles! ces belles avenues! Ces autos et ces autobus!

Pourtant ce qui intéresse le plus Babar, ce sont deux messieurs qu'il rencontre dans la rue. Il pense: "Vraiment ils sont très biens habillés. Je voudrais bien avoir aussi un beau costume . . . Mais comment faire?"

Heureusement, une vieille dame très riche, qui aimait beaucoup les petits éléphants, comprend en le regardant qu'il a envie d'un bel habit. Comme elle aime faire plaisir, elle lui donne son porte-monnaie.

Babar lui dit: "Merci, Madame".

Très modéré $\text{♩} = 66$

p

tenir

1 2 3 4 1 2 3

8ve

(dessus)

p

pp

M.G. *M.D.* *f* *d'un seul doigt*

>p *pp* *f* *mf* *pp* *pp*

(dessus) *(dessus)*

8ve

The musical score consists of five systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a grand staff. The second system has a treble and bass staff. The third system has a treble and bass staff. The fourth system has a treble and bass staff. The fifth system has a treble and bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The piece is in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The first system features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The second system features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The third system features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The fourth system features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The fifth system features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The piece concludes with a final chord in the treble staff.

Maintenant Babar habite chez la vieille dame. Le matin, avec elle, il fait de la gymnastique, puis il prend son bain.

Modéré ♩ = 100

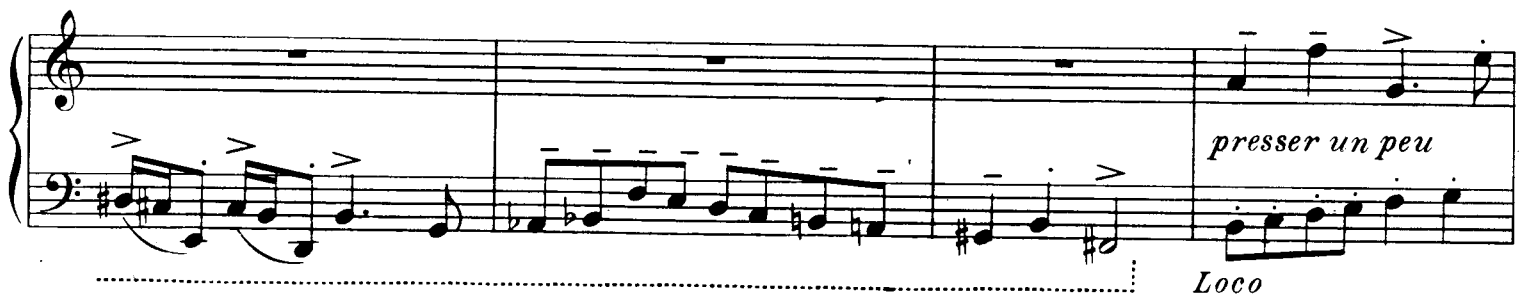
8^{ve}



Loco



8^{va} bassa



presser un peu

Loco



sempre ♭

Tous les jours il se promène en auto. C'est la vieille dame qui la lui a achetée. Elle lui donne tout ce qu'il veut.

Pourtant Babar n'est pas tout à fait heureux, car il ne peut plus jouer dans la grande forêt avec ses petits cousins et ses amis les singes.

Le récitant

a tempo

Souvent, à la fenêtre, ☹

il rêve en pensant à son enfance

et pleure en se rappelant sa maman.

a tempo

p

(dessus)

(dessus)

p

(dessus)

(dessus)

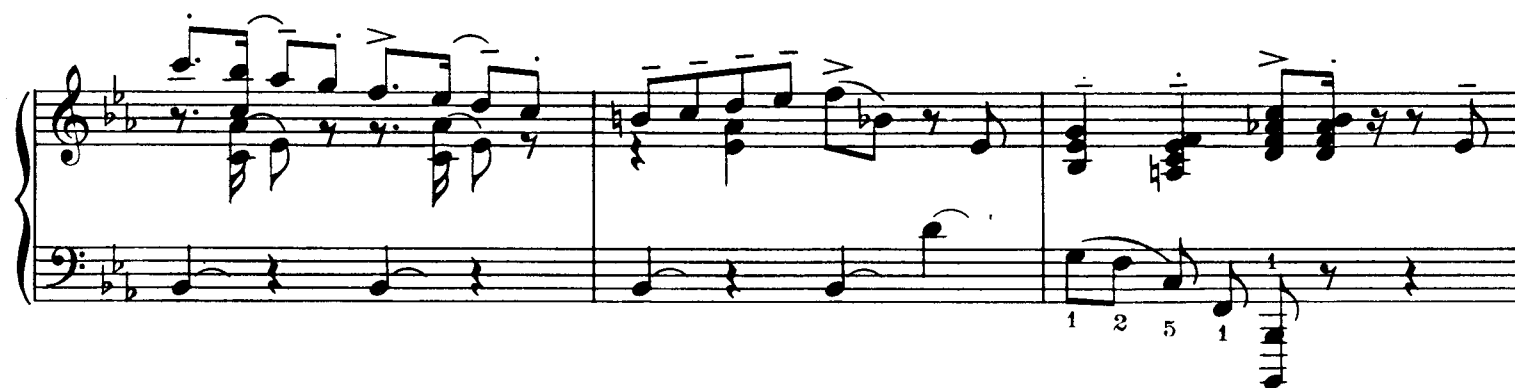
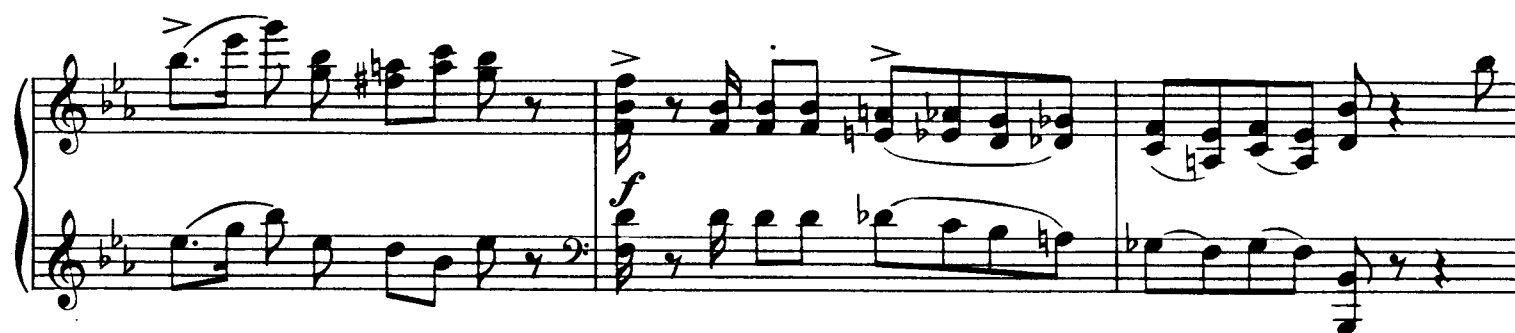
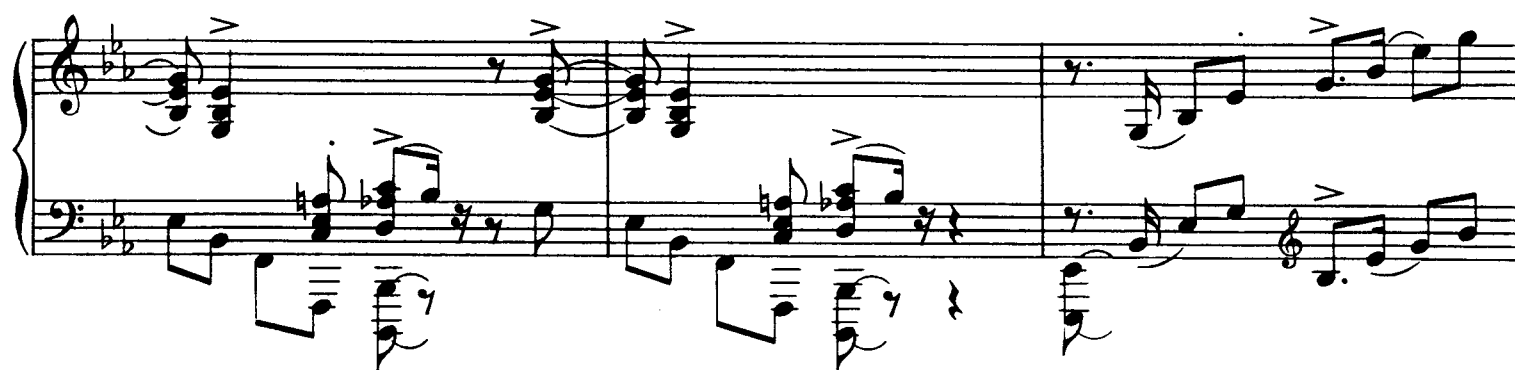
pp

Long

Long

Deux années ont passé. Un jour pendant sa promenade, il voit venir à sa rencontre deux petits éléphants tout nus — “mais c’est Arthur et Céleste, mon petit cousin et ma cousine”, dit-il, stupéfait, à la vieille dame.

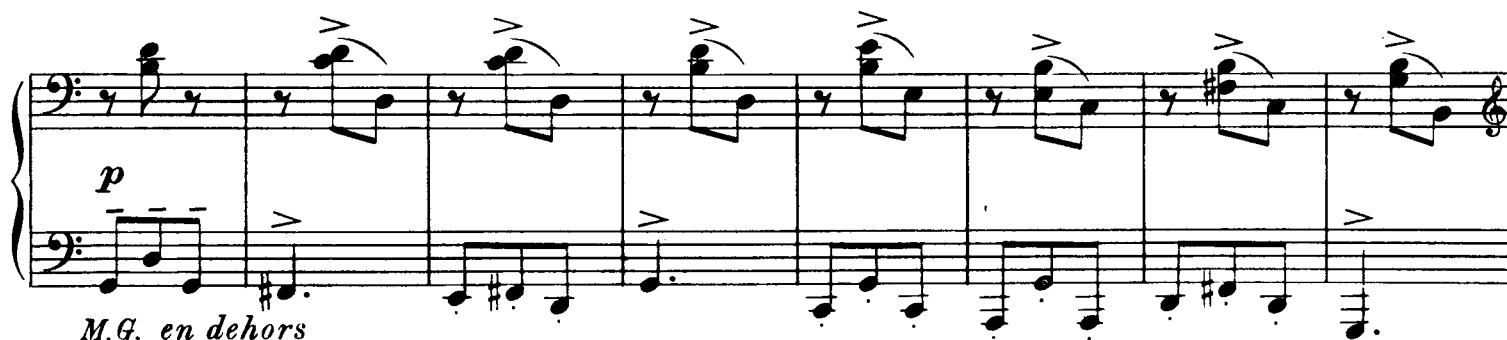
Babar embrasse Arthur et Céleste, puis il va leur acheter de beaux costumes.

Follement gai et tumultueux $\text{♩} = 88$ 

Ensuite il les emmène chez le pâtissier manger de bons gâteaux.

Très gai et animé ie: I^o tempo ♩ = 100

The musical score is written for piano in 3/8 time. It consists of five systems of staves. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic. The second system includes a glissando (*gliss.*) over a triplet of eighth notes. The third system features a triplet of eighth notes. The fourth system starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth system begins with a forte (*f*) dynamic. The score includes various musical notations such as accents, slurs, and fingerings (triplets, glissando).



Pendant ce temps, dans la forêt, les éléphants cherchent et appellent Arthur et Céleste, et leur mamans sont bien inquiètes.

Lent et pesant $\text{♩} = 63$

p mystérieux

8va bassa

f sans presser

ff

Heureusement, en volant sur la ville, un vieux marabout les a vus. Vite il vient prévenir les éléphants.

Presto giocoso

f

8ve

Loco

mf

Les mamans d'Arthur et de Céleste partent les chercher à la ville — elles sont bien contentes de les retrouver, mais elles les grondent tout de même parce qu'ils se sont sauvés.

The musical score consists of four systems of piano accompaniment. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system is marked *ff*. The third system also features a *ff* dynamic and includes the instruction *surtout sans* (especially without). The fourth system contains several performance directions: *ralentir* (slow down), *8ve* (octave), *Très violent* (very violent), *Loco* (loco), *(dessus)* (above), *toujours sans ralentir* (always without slowing down), and *ff*. The system concludes with the instruction *Ped.* (pedal) and a decorative floral symbol.

Babar se décide à partir avec Arthur, Céleste et leur mamans et à revoir la grande forêt. Tout est prêt pour le départ. Babar embrasse sa vieille amie. Il lui promet de revenir — jamais il ne l'oubliera.

La vieille dame reste seule; triste, elle pense: "Quand reverrai-je mon petit Babar?"

Lent et mélancolique ♩ = 56



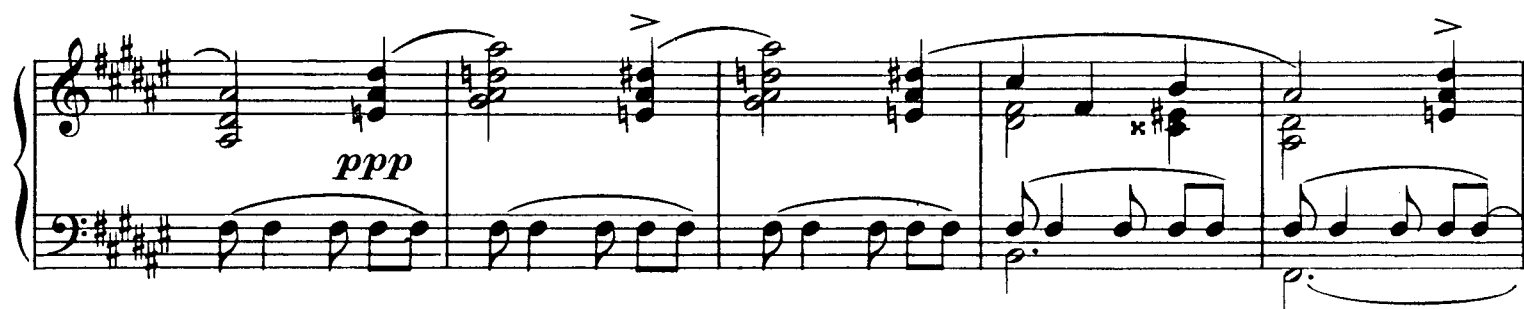
First system of musical notation. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music is marked *pp* (pianissimo). The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The treble line has a melodic line with some chords marked with an 'x'.

dans un halo de pédale

Second system of musical notation. The treble line has a melodic line with a crescendo hairpin and a dynamic marking *pp*. The bass line continues with eighth-note accompaniment. The system ends with the word *Clair* and a final chord.



Third system of musical notation. The treble line has a melodic line with a crescendo hairpin and a dynamic marking *pp*. The bass line continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a final chord marked with an 'x'.



Fourth system of musical notation. The treble line has a melodic line with a crescendo hairpin and a dynamic marking *ppp*. The bass line continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a final chord marked with an 'x'.



Fifth system of musical notation. The treble line has a melodic line with a crescendo hairpin and a dynamic marking *M. G. pppp*. The bass line continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a final chord marked with an 'x' and a dynamic marking *pp*.

Ils sont partis . . . Les mamans n'ont pas de place dans l'auto—elles courent derrière et lèvent leurs trompes pour ne pas respirer la poussière.

Presto ♩ = 152

The musical score consists of five systems of staves, primarily in 4/4 time. The first system is marked *f* and includes the instruction *sans pédale*. The second system includes *Ped.* and ** sans pédale*. The third system includes *Ped.* and ***. The fourth system is marked *ff*. The fifth system includes *commencer p*, *mf*, and *8va bassa*. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings.

f *ff*

8va
subito p

Ped.

mf *pp*

8va

sans pédale

Le même jour, hélas, le roi des éléphants, au cours d'une promenade, a mangé un mauvais champignon.

Gracieux et modéré, avec précautions $\text{♩} = 66$

mf *ten.*

M.G.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords, eighth notes, and sixteenth notes, with dynamic markings like *acc.* (accent) and *tr.* (trill).

Second system of musical notation. The treble staff has a *8ve* (octave) marking above a note. The bass staff includes a *Ped.* (pedal) marking and a fermata. A flower-like symbol is at the end of the system.

Third system of musical notation. The treble staff is marked *très sec* (very dry). The bass staff also has a *très sec* marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of musical notation. The bass staff is marked *p* (piano) and *Surtout sans ralentir* (Especially without slowing down). The system features a long melodic line in the bass and a complex chordal texture in the treble.

Fifth system of musical notation. The system includes a *Ped.* (pedal) marking and a flower-like symbol at the end. The music continues with a mix of chords and moving lines in both staves.

8^{ve} *Loco* (Le Récitant) Empoisonné, il a été bien malade. . . .

Red. * Si malade qu'il en est mort.

C'est un grand malheur.

p *Quasi pizz.* *8^{va} bassa*

Après l'enterrement les plus vieux des éléphants se sont réunis pour choisir un nouveau roi. Juste à ce moment ils entendent du bruit; il se retournent — qu'est ce qu'ils voient? Babar qui arrive dans son auto et tous les éléphants qui courent en criant: "Les voilà! Les voilà! Ils sont revenus! Bonjour Babar! Bonjour Arthur! Bonjour Céleste! Quels beaux costumes! Quelle belle auto!" Alors Cornélius, le plus vieux des éléphants dit, de sa voix tremblante:

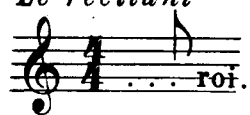
"Mes bons amis, nous cherchons un roi, pourquoi ne pas choisir Babar? Il revient de la ville, il a beaucoup appris chez les hommes. Donnons lui la couronne."

Tous les éléphants trouvent que Cornélius a très bien parlé. Impatients, ils attendent la réponse de Babar. "Je vous remercie tous, dit alors ce dernier, mais avant d'accepter, je dois vous dire que, pendant notre voyage en auto, Céleste et moi nous nous sommes fiancés. Si je suis votre roi, elle sera votre reine."

Vive la reine Céleste!! Vive le roi Babar!!! crient tous les éléphants sans hésiter.

Et c'est ainsi que

Babar devint



Très animé ♩ = 152

ff
Frénétique

*Red. sans changer jusqu'à **

*8va bassa **

ff *loco*

8va bassa
Red.

loco

ff

8ve

fff

8ve

molto

loco

*Ped. sans changer jusqu'à **

8va bassa

M.D. un peu en dehors

mf

8ve

pp

sec

** 8va bassa sans pedale*

Loco

Babar dit alors à Cornélius: "Tu as de bonnes idées, aussi je te nomme général et quand j'aurai la couronne, je te donnerai mon chapeau melon. Dans huit jours j'épouserai Céleste; nous aurons alors une grande fête pour notre mariage et notre couronnement."

Ensuite Babar demande aux oiseaux d'aller inviter tous les animaux à ses noces.

8^{ve} *Loco*

8^{ve} *Loco*

8^{ve} *Loco*

8^{ve} *dessus*

Loco

Loco *8ve*

Loco *8ve*

Loco *court*

*Red. — **

(Le Récitant) Les invités commencent à arriver.

Bien calme $\text{♩} = 96$

f *pesant*

mf

Le récitant

Le dromadaire, chargé d'acheter à la ville de beaux habits de noces, les rapporte

juste à temps pour le mariage.

surtout sans presser

(Le Récitant) Mariage de Babar.

Très lent et très pompeux ♩ = 60

Two systems of piano accompaniment for 'Mariage de Babar'. The first system begins with a *fff* dynamic marking. Both systems feature a 4/4 time signature and consist of a grand staff with treble and bass clefs. The music is characterized by dense, blocky chords and a slow, stately tempo.

(Le Récitant) Couronnement de Babar.

Two systems of piano accompaniment for 'Couronnement de Babar'. The first system includes a *fff* dynamic marking and a section labeled 'M.D.' (Main Dextre) and 'M.G.' (Main Gauche). The second system features a trill in the right hand marked with a '10' and a slur, with 'M.D.' and 'M.G.' labels. The music continues with dense chords and a slow tempo.

molto
mf
M.D.
M. G.
p
pp
Ed.

Après le mariage et le couronnement, tout le monde danse de bon coeur

À toute allure $\text{♩} = 96$

f
Très léger
8ve...

First system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and rests, marked with accents (>) and a dotted line above the first measure. The bass staff contains a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) starting in the second measure. A bracket labeled (b) groups the first four chords.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line, with a bracket labeled *8ve* (octave) above the final measure. The bass staff continues with chords. A *Loco* marking is present above the final measure of the treble staff.

(Le Récitant) Les oiseaux se mêlent à l'orchestre.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and rests, marked with accents (>). The bass staff contains a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) starting in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and rests, marked with accents (>). The bass staff contains a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) starting in the second measure. A bracket labeled *8ve* (octave) is above the final measure of the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and rests, marked with accents (>) and a dotted line above the first measure. The bass staff contains a series of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) starting in the second measure. A bracket labeled *8ve* (octave) is above the final measure of the treble staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth notes with accents, while the bass staff contains a series of eighth notes with rests.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth notes with accents, while the bass staff contains a series of eighth notes with rests. The system is marked with *ff* and includes a dynamic marking of *8va* with a dotted line indicating an octave shift.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth notes with accents, while the bass staff contains a series of eighth notes with rests. The system is marked with *ff* and includes the instruction *très à l'aise* and *très long.* The number 11 is written above the treble staff and 8 below the bass staff. The instruction *laisser tout vibrer* is written between the staves. The system ends with a double bar line and a small asterisk.

La fête est finie.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth notes with accents, while the bass staff contains a series of eighth notes with rests. The system is marked with *p* and includes a double bar line.

(Le Récitant) (Très poétique et doux): La nuit est venue,

Le chant très lié et très doux ♩ = 66

Modéré

pp Clair

Baigné de pédales
(on n'en mettra jamais assez)

les étoiles se sont levées.

ten.

52.

Le roi Babar et la reine Céleste
doucement ému

p

Ped.

heureux . . . rêvent à leur bonheur.

Ped.

Ped.

Maintenant tout dort

ten.

les invités sont rentrés chez eux, très contents,

mf

mais fatigués d'avoir trop dansé.

Longtemps ils se rappelleront ce grand bal.

pp Très clair

lâcher tenir

tenir

Strictement en mesure

p

lâcher

(Le Récitant)

FIN.

8ve basse

Très sec sans pédale

DIE GESCHICHTE VOM BABAR

dem kleinen Elefanten

Text von
JEAN DE BRUNHOFF

Stadtbücherei
Aachen
Musikbücherei
72: 224

Musik von
FRANCIS POULENC

Der Erzähler wird den Titel des Werkes und auch die Namen des Verfassers und des Komponisten ankündigen. Nach einer Pause wird die Geschichte beginnen.

IM grossen Urwald ist ein kleiner Elefant auf die Welt gekommen. Er heisst Babar. Seine Mutter hat ihn sehr lieb. Mit ihrem Rüssel wiegt sie ihn hin und her und singt leise dazu, damit er einschläft.

Seite 2, linie 3. (18 takte)

Babar ist grösser geworden. Er spielt jetzt mit den andern Elefantenkindern. Er ist einer von den herzigsten. Er ist es, der mit einer Muschel Sand schaufelt.

Seite 4, linie 3. (37 takte)

Babar darf auf dem Rücken seiner Mutter spazierenreiten.

Seite 5, linie 1. (16 takte)

Da schiesst ein böser Jäger, der hinter einem Busch versteckt war, auf sie.

Seite 5, linie 2. (1 takt)

Der Jäger hat die Mutter tot geschossen. Das Aeffchen versteckt sich, die Vögel fliegen davon. Der Jäger springt hervor und will Babar fangen. Babar rennt in seiner Angst davon.

Seite 5, linie 5. (11 takte)

Er rennt und rennt und kommt nach einigen Tagen todmüde bei einer Stadt an. Er ist sehr erstaunt, denn es ist das erste Mal, dass er so viele Häuser sieht. Wieviel neue Sachen giebt es da! Schöne Strassen! Viele, viele Autos und Omnibusse! Was Babar aber am meisten interessiert, sind zwei Herren, die er auf der Strasse antrifft. Er denkt: "Die sind aber fein angezogen! Wenn ich nur auch so schöne Kleider hätte . . . Aber wie soll ich das anstellen?" Zum Glück sieht ihn eine alte Dame, die sehr reich ist und kleine Elefanten besonders gern hat. Sie merkt sofort, was er haben möchte, und gibt ihm ihr Portemonnaie. Babar sagt: "Danke vielmals!"

Seite 7, linie 5. (28 takte)

Jetzt wohnt Babar bei der alten Dame. Am Morgen turnen sie zusammen, dann nimmt er sein Bad.

Seite 9, linie 1. (24 takte)

Jeden Tag fährt er in seinem Auto spazieren. Die alte Dame hat es ihm geschenkt. Sie gibt ihm alles was er sich wünscht.

Seite 9, linie 3. (5 takte)

Und doch ist Babar nicht ganz glücklich: Er kann nicht mehr mit seinen Vettern und seinen Freunden, den Affen, im grossen Wald spielen.

German Text Copyright by Librairie Hachette, Paris, for all countries.
Music copyright for all countries, 1949.
J. & W. Chester Ltd., London.

All rights reserved.
Printed in England.

J. W. C. 9746A

a tempo Oft träumt er am Fenster von seiner Kindheit . . .

a tempo . . . und weint, wenn er an seine Mama denkt . . .

céder à peine

Seite 10, linie 4.

(10 takte)

Zwei Jahre sind vergangen. Da sieht er eines Tages beim Spaziergehen zwei nackte Elefanten auf ihn zukommen. "Ja, das sind ja Arthur und Celeste, mein Vetter und meine Base," sagt er ganz erstaunt zu der alten Dame. Voll Freude umarmt Babar Arthur und Celeste, und dann geht er mit ihnen schöne Kleider kaufen.

Seite 11, linie 5.

(15 takte)

Dann gehen sie in eine Konditorei gute Kuchen essen.

Seite 13, linie 5.

(68 takte)

Während dieser Zeit suchen die Elefanten Arthur und Celeste im Wald, und ihre Mamas haben Angst um sie.

Seite 14, linie 2.

(6 takte)

Zum Glück hat ein alter Marabu sie gesehen, als er über die Stadt flog. Er kommt schnell zurück und erzählt es den Elefanten.

Seite 14, linie 4.

(12 takte)

Die Mamas von Arthur und Celeste sind in die Stadt gekommen, um sie zu holen. Sie sind glücklich, ihre Kinder wieder gefunden zu haben, aber sie schimpfen gleichwohl mit ihnen, weil sie davongelaufen sind.

Seite 15, linie 4.

(18 takte)

Babar entschliesst sich, mit Arthur, Celeste und ihren beiden Mamas zum grossen Urwald zurückzukehren. Alles ist zur Abfahrt bereit. Babar umarmt seine alte Freundin. Er verspricht ihr, wiederkommen. Er wird sie nie vergessen. Die alte Dame bleibt allein zurück. Sie ist traurig und denkt: "Wann werde ich meinen kleinen Babar widersehen?"

Seite 16, linie 5.

(27 takte)

Jetzt sind sie abgefahren. Die Mamas haben keinen Platz im Auto. Sie rennen hinterher und halten die Rüssel in die Luft, um den Staub nicht einzuatmen.

Seite 18, linie 3.

(16 takte)

An diesem Tag hat der Elefantenkönig einen giftigen Pilz gegessen.

Seite 20, linie 1.

(25 takte)

Er hat sich vergiftet und ist schwer krank geworden.

Seite 20, linie 2.

(2 takte)

So schwer krank, dass er gestorben ist.

(4 takte)

Es ist ein grosses Unglück.

Seite 20, linie 3.

(1 takt)

Nach dem Begräbnis haben sich die ältesten Elefanten versammelt, um einen neuen König zu wählen. Gerade in diesem Moment hören sie einen Lärm und drehen sich um. Und was sehen sie! Babar kommt in seinem Auto dahergefahren und alle Elefanten rennen ihm nach und rufen: "Da sind sie! da sind sie! Sie sind wieder da! Guten Tag, Babar! guten Tag, Arthur! Guten Tag, Celeste! Was für schöne Kleider! Was für ein schönes Auto!"

Da sagt Cornelius, der älteste der Elefanten mit seiner zitternden Stimme, "Meine lieben Freunde, wir brauchen einen König, warum wählen wir nicht Babar? Er kommt aus der Stadt, er hat viel gelernt bei den Menschen. Geben wir ihm die Krone!" Alle Elefanten finden, dass Cornelius sehr gut gesprochen hat. Ungeduldig warten sie auf Babars Antwort.

"Ich danke euch allen", sagt dieser endlich, "aber bevor ich euren Vorschlag annehme, muss ich euch sagen, dass ich mich mit Celeste unterwegs verlobt habe. Wenn ich euer König sein soll, so wird sie eure Königin sein."

"Es lebe die Königin Celeste! Es lebe der König Babar!!!" rufen alle Elefanten auf einmal und so ward Babar König.

Seite 22, linie 5. (23 takte)

Babar sagt zu Cornelius: "Du hast gute Ideen, darum ernenne ich dich zum General, und wenn ich dann die Krone trage, kannst Du meinen Hut haben. In acht Tagen heirate ich Celeste. Wir veranstalten dann ein grosses Fest zu unserer Hochzeit und unserer Krönung." Dann schickt Babar die Vögel aus, damit sie alle Tiere einladen.

Seite 24, linie 3. (29 takte)

Schon sind die ersten Gäste da.

Seite 24, linie 5. (10 takte)

Babar befiehlt dem Dromedar, es solle in der Stadt schöne Hochzeitskleider kaufen.



. . . Er bringt sie gerade zur rechten Zeit *surtout sans presser*



Seite 25, linie 4. (6 takte)

Die Hochzeit Babar's.

Seite 26, linie 2. (7 takte)

Babar's Krönung.

Seite 27, linie 2. (15 takte)

Nach der Hochzeit und der Krönung tanzen alle nach Herzenslust.

Seite 28, linie 2. (16 takte)

Die Vögel singen mit dem Orchester



Seite 29, linie 3. (13 takte)

Das Fest ist vorbei.

Seite 29, linie 4. (1 takt)

Es ist Nacht

Le chant très lié et très doux ♩ = 66

Modéré



. und die Sterne leuchten



..... König Babar und Königin Celeste sind froh

doucement ému

..... und träumen von ihrem Glück

..... Jetzt schlafen alle.

..... Die Gäste sind heimgegangen, sehr zufrieden, aber

müde, weil sie zuviel getanzt haben

Noch lange werden sie an

dieses schöne Fest denken

..... ENDE. →

Strictement en mesure

tenir

lâcher

(Le Récitant)

FIN.

*
8^{ve} basse Très sec
sans pédale